

附录：本书分析涉及到的中国受胁鸟类

下面的名录是本书分析涉及到的82种中国境内全球性受胁鸟类名单（注：本书英文版的分析涉及亚洲境内全部303种全球性受胁鸟类，而中文版仅涵盖中国境内或有可能在中国出现的受胁鸟种）。表中列出了它们的IUCN受胁等级，《亚洲受胁鸟类：国际鸟盟红皮书》中有关它们的报告所在的页数，以及它们所在的栖息地地区（同时还有特定的符号表示它们在每个地区的出现状况）。

鸟种	受胁等级	RDB	地区
短尾信天翁 <i>Phoebastria albatrus</i> ⁴ CMS I; CITES I	VU	46	S01
黑脚信天翁 <i>Phoebastria nigripes</i> ⁴ CMS II; CITES II	VU	2424	S01
斑嘴鹈鹕 <i>Pelecanus philippensis</i>	VU	68	W10
粉嘴鹳 <i>Papasula abbotti</i> ¹ CITES I	CR	2425	S01
白腹军舰鸟 <i>Fregata andrewsi</i> ¹ CITES I	CR	104	S01
黄嘴白鹭 <i>Egretta eulophotes</i> CMS I; CITES I	VU	111	W06 W08 W10
白腹鹭 <i>Ardea insignis</i> ⁵	EN	137	F06
海南鸚 <i>Gorsachius magnificus</i>	EN	146	F03 F06
东方白鹳 <i>Ciconia boyciana</i> CMS I; CITES I	EN	194	W03 W05 W06 W07 W08 W10
朱鹮 <i>Nipponia nippon</i> CITES I	EN	315	W07
黑脸琵鹭 <i>Platalea minor</i> CMS I; CITES I	EN	330	W06 W08 W09 W10
白头硬尾鸭 <i>Oxyura leucocephala</i> ³ CMS I,II; CITES I	EN	354	W05
鸿雁 <i>Anser cygnoides</i> ² CMS I,II; CITES I	EN	363	W03 W05 W06 W07 W08 W10
小白额雁 <i>Anser erythropus</i> ³ CMS I,II; CITES I	VU	383	W03 W06 W07 W08 W10
白翅栖鸭 <i>Cairina scutulata</i> ⁵ CITES I	EN	403	F06
花脸鸭 <i>Anas formosa</i> CMS I,II; CITES I	VU	449	F01 W03 W05 W06 W07 W08 W10
青头潜鸭 <i>Aythya baeri</i> CMS II; CITES II	VU	502	W03 W05 W06 W07 W08 W09 W10
中华秋沙鸭 <i>Mergus squamatus</i> CMS II; CITES II	EN	523	F01 W03 W06 W07 W08 W09 W10
玉带海雕 <i>Haliaeetus leucoryphus</i> ² CMS I,II; CITES I	VU	542	W05 W07 W09

鸟种	受胁等级	RDB	地区
乌雕 <i>Aquila clanga</i> ³ CMS I,II; CITES I	VU	678	F01 W06 W07 W08 W09 W10
白肩雕 <i>Aquila heliaca</i> ³ CMS I,II; CITES I	VU	712	G01 W06 W07 W08 W09 W10
黄爪隼 <i>Falco naumanni</i> ³ CMS I,II; CITES I	VU	759	G01
红胸山鹧鸪 <i>Arborophila mandellii</i>	VU	831	F04
四川山鹧鸪 <i>Arborophila rufipectus</i>	EN	836	F03
白眉山鹧鸪 <i>Arborophila gingica</i>	VU	847	F03
海南山鹧鸪 <i>Arborophila ardens</i>	VU	860	F06
黑头角雉 <i>Tragopan melanocephalus</i> CITES I	VU	870	F04
灰腹角雉 <i>Tragopan blythii</i> CITES I	VU	888	F04
黄腹角雉 <i>Tragopan caboti</i> CITES I	VU	898	F03
白尾梢虹雉 <i>Lophophorus sclateri</i> CITES I	VU	906	F04
绿尾虹雉 <i>Lophophorus lhuysii</i> CITES I	VU	914	F04
褐马鸡 <i>Crossoptilon mantchuricum</i> CITES I	VU	959	F04
白颈长尾雉 <i>Syrnaticus ellioti</i> CITES I	VU	981	F03
黑颈长尾雉 <i>Syrnaticus humiae</i> CITES I	VU	989	F04
白冠长尾雉 <i>Syrnaticus reevesii</i>	VU	1001	F03
绿孔雀 <i>Pavo muticus</i> CITES II	VU	1052	F06
白鹤 <i>Grus leucogeranus</i> ² CMS I,II; CITES I	CR	1090	W03 W05 W06 W07 W08
白枕鹤 <i>Grus vipio</i> CMS I,II; CITES I	VU	1151	W03 W05 W06 W07 W08 W10
白头鹤 <i>Grus monacha</i> CMS I,II; CITES I	VU	1174	F01 W03 W05 W06 W07 W08 W09 W10
黑颈鹤 <i>Grus nigricollis</i> CMS I,II; CITES I	VU	1198	W09
丹顶鹤 <i>Grus japonensis</i> CMS I,II; CITES I	EN	1226	W03 W05 W06 W07 W08 W09 W10
花田鸡 <i>Coturnicops exquisitus</i>	VU	1254	W03 W05 W06 W08 W10

附录

鸟种	受胁等级	RDB	地区
亚洲鳍趾鹬 <i>Heliopais personata</i> ⁵	VU	1278	F06
大鸨 <i>Otis tarda</i> ³ CMS I*, II; CITES I	VU	1294	G01 W06 W07 W08 W10
林沙锥 <i>Gallinago nemoricola</i> CITES II	VU	1402	F04
小青脚鹬 <i>Tringa guttifer</i> CMS I, II; CITES I	EN	1415	W06 W10
勺嘴鹬 <i>Eurynorhynchus pygmeus</i> CMS I, II; CITES I (2004年已升至濒危)	VU	1433	W06 W10
黑嘴鸥 <i>Larus saundersi</i> CMS I; CITES I	VU	1458	W06 W08 W10
遗鸥 <i>Larus relictus</i> ² CMS I; CITES I	VU	1478	W05 W06 W07 W10
红腿三趾鸥 <i>Rissa brevirostris</i> ⁴	VU	2433	S01
黑嘴端凤头燕鸥 <i>Sterna bernsteini</i> CMS I; CITES I	CR	1488	S01
冠海雀 <i>Synthliboramphus wumizusume</i> CMS I; CITES II	VU	1508	S01
中亚鸽 <i>Columba eversmanni</i> ²	VU	1517	G01
紫林鸽 <i>Columba punicea</i>	VU	1536	F06
毛腿渔鸬 <i>Ketupa blakistoni</i> CITES II	EN	1761	F01
暗背雨燕 <i>Apus acuticauda</i>	VU	1784	F04
棕颈犀鸟 <i>Aceros nipalensis</i> CITES I	VU	1838	F04
仙八色鸫 <i>Pitta nympha</i> CITES II	VU	1926	F03
台湾鹇 <i>Pycnonotus taivanus</i>	VU	1966	F03
褐头鸫 <i>Turdus leae</i> CMS II; CITES II	VU	2002	F04
锈腹短翅鸫 <i>Brachypteryx hyperythra</i>	VU	2015	F04

注:

- ☉ = 只分布在这个地区;
- ☉ = 在这一地区和其他地区都有繁殖;
- ☉ = 是由另一地区迁徙过来的非繁殖候鸟;
- = 据估计在这一地区繁殖的种群占全球数量的90%以上, ● = 50-90%, ○ = 10-50%, ○ = <10%;
- ☉ = 据估计在这一地区生活的非繁殖种群占全球数量的90%以上, ☉ = 50-90%, ☉ = 10-50%, ☉ = <10%, ☉ = 比例未知;
- ☉ = 据估计迁徙经过这一地区的种群占全球数量的90%以上, ☉ = 50-90%, ☉ = 10-50%, ☉ = <10%, ☉ = 比例未知;
- v = 迷鸟;

CITES I=被列入了CITES附录1 (参见p.21);

CITES II=被列入了CITES附录2;

CMS I=被列入了CMS附录1 (参见pp.21-22);

CMS II=被列入了CMS附录2;

CMS I, II=被同时列入了CMS的两个附录;

CMS I*, II=大鸨的“中欧种群”被列入了CMS的附录1, 而其余种群被列在CMS的附录2中。

另: 鸟种一栏

1: 分布范围由亚洲延伸到澳大拉西亚地区

2: 分布范围由亚洲延伸到中亚地区

3: 分布范围由亚洲延伸到欧洲和西亚地区

4: 分布范围由亚洲延伸到北太平洋地区

5: 在国内还没有正式记录, 但在云南毗邻的国家出现, 将来也可能在国内发现

鸟种	受胁等级	RDB	地区
棕头歌鸫 <i>Luscinia ruficeps</i> CMS II; CITES II	VU	2023	F04
黑喉歌鸫 <i>Luscinia obscura</i> CITES II	VU	2028	F04
白喉石鹀 <i>Saxicola insignis</i> CMS II; CITES II	VU	2051	G01
黑额山噪鹛 <i>Garrulax sukatschewi</i>	VU	2065	F04
白点鹇 <i>Garrulax bieti</i>	VU	2069	F04
灰胸藨鹇 <i>Liocichla omeiensis</i> CITES II	VU	2080	F03
锈喉鹇 <i>Spelaeornis badeigularis</i>	VU	2097	F04
金额雀鹇 <i>Alcippe variegaticeps</i>	VU	2128	F03
暗色鹇雀 <i>Paradoxornis zappeyi</i>	VU	2142	F04
灰冠鹇雀 <i>Paradoxornis przewalskii</i>	VU	2146	F04
史氏蝗莺 <i>Locustella pleskei</i> CMS II; CITES II	VU	2154	W06 W10
细纹苇莺 <i>Acrocephalus sorghophilus</i> CMS II; CITES II	VU	2160	W06 W10
远东苇莺 <i>Acrocephalus tangorum</i> CMS II	VU	2165	W03 W05 W06 W10
海南柳莺 <i>Phylloscopus hainanus</i>	VU	2176	F06
斑背大尾莺 <i>Megalurus pyyeri</i> CMS II; CITES II	VU	2179	W03 W05 W06 W08
白喉林鸫 <i>Rhinomyias brunneata</i> CMS II; CITES II	VU	2200	F03
巨鸫 <i>Sitta magna</i>	VU	2273	F04
丽鸫 <i>Sitta formosa</i>	VU	2279	F04
栗斑腹鸫 <i>Emberiza jankowskii</i>	VU	2317	F01
鹊色鹇 <i>Oriolus mellianus</i>	VU	2396	F03 F06
黑头噪鹛 <i>Perisoreus internigrans</i>	VU	2406	F04

参考文献

本书是对国际鸟盟（2001）中保护措施建议的综合和提炼。读者如果想查阅本书所列资料的出处，可以参考该书中有关相应鸟种的报告（另：该书一共列出了7,000余条参考文献目录）。重点鸟区（IBAs）的相关资料来源于下面列出的国家重点鸟区名录，以及预定于2004年初出版的《亚洲重点鸟区》一书的草稿。下面还列出了本书编辑所依据的另外一些参考文献，包括导论部分引用的参考资料。需要说明的是很多对本书栖息地报告进行审阅的人员还为这些报告提供了新的资料并对保护措施建议进行了补充（我们在“致谢”中对他们表示了感谢）。

导论

- BALMFORD, A., BRUNER, A., COOPER, P., COSTANZA, R., FARNER, S., GREEN, R. E., JENKINS, M., JEFFERISS, P., JESSAMY, V., MADDEN, J., MUNRO, K., MYERS, N., NAEEM, S., PAAVOLA, J., RAYMENT, M., ROSENDO, S., ROUGHGARDEN, J., TRUMPER, K. and TURNER, K. R., (2002) Economic reasons for conserving wild nature. *Science* 297: 950–953.
- BIRDLIFE INTERNATIONAL (2000) *Threatened birds of the world*. Barcelona and Cambridge, U.K.: Lynx Edicions and BirdLife International.
- BIRDLIFE INTERNATIONAL (2001) *Threatened birds of Asia: the BirdLife International Red Data Book*. Cambridge, U.K.: BirdLife International.
- COLLAR, N. J. (2003) Beyond value: biodiversity and the freedom of the mind. *Global Ecology & Biogeography* 12: 265–269.
- CONTRERAS-HERMOSILLA, A. (2000) *The underlying causes of forest decline*. Bogor, Indonesia: Center for International Forestry Research.
- COSTANZA, R., D'ARGE, R., DE GROOT, R., FARBER, S., GRASSO, M., HANNON, B., LIMBURG, K., NAEEM, S., O'NEILL, R. V., PARUELO, J., RASKIN, R. G., SUTTON, P. AND VAN DEN BELT, M. (1997) The value of the world's ecosystem services and natural capital. *Nature* 387: 253–260.
- EAMES, J. C. AND EAMES, C. (2001) A new species of laughingthrush (Passeriformes: Garrulacinae) from the Central Highlands of Vietnam. *Bull. Brit. Orn. Club* 121 (1): 10–23.
- ICBP (1992) *Putting biodiversity on the map: priority areas for global conservation*. Cambridge, U.K.: International Council for Bird Preservation.
- IUCN (2001) *IUCN Red List categories and criteria: version 3.1*. Gland, Switzerland and Cambridge, U.K.: IUCN Species Survival Commission.
- IUCN (2002) 2002 IUCN Red List of Threatened Species. Available: <http://www.redlist.org>.
- IUCN/SSC = IUCN SPECIES SURVIVAL COMMISSION (1994) *IUCN Red List categories, as approved by the 40th meeting of the IUCN Council, Gland, Switzerland, 30 November 1994*. <Gland, Switzerland:> IUCN-The World Conservation Union.
- MITTERMEIER, R. A., MYERS, N., GIL, P. R. AND MITTERMEIER, C. G. (1999) *Hotspots: Earth's biologically richest and most endangered ecosystems*. Mexico City: CEMEX and Conservation International.
- OLSON, C. M., AND DINERSTEIN, E. (1998) The Global 200: a representation approach to conserving the earth's most biologically valuable ecoregions. *Conservation Biology* 12: 502–515.
- SIZER, N. (2000) *Perverse Habits: the G8 and subsidies that harm forests and economies*. World Resources Institute.
- STATTERSFIELD, A. J., CROSBY, M. J., LONG, A. J. AND WEGE, D. C. (1998) *Endemic Bird Areas of the world: priorities for biodiversity conservation*. Cambridge, U.K.: BirdLife International.
- WIKRAMANYAKE, E., DINERSTEIN, E., LOUCKS, C. J., OLSEN, D. M., MORRISON, J., LAMOREUX, J., MCKNIGHT, M. AND HEDAO, P. (2002) *Terrestrial Ecoregions of the Indo-Pacific: a conservation assessment*. Washington: Island Press.

森林、草原和湿地报告（附报告所针对地区的代码）

- BARTER, M. (2002) *Shorebirds of the Yellow Sea: Importance, threats and conservation status*. Canberra, Australia: Wetlands International Global Series 9, International Wader Studies 12. <W06>
- CRITICAL ECOSYSTEMS PARTNERSHIP FUND (2002) *Ecosystem Profile: Mountains of Southwest China*. Available: <http://www.cepf.net/xp/cepf/> <F03, F04>
- GEATZ, R. (2002) High energy on the edge of the Himalayas. *Nature Conservancy Magazine* 52(2): 28–37. <F03, F04>
- LAURIE, A. (2001) Brandt's Vole outbreaks and control in China – an ecological approach. Report presented at Sukhbaatar Aimag Brandt's Vole Seminar, 11 October 2001. <G01>
- NEWELL, J. AND WILSON, E. (1996) *The Russian Far East: forests, biodiversity hotspots, and industrial developments*. Tokyo: Friends of the Earth – Japan. <F01, W03>
- SENG KIM HOUT, PECH BUNNAT, POOLE, C. M., TORDOFF, A. W., DAVIDSON, P. AND DELATTRE, E. (2003) *Directory of Important Bird Areas in Cambodia: key sites for conservation*. Phnom Penh: Department of Forestry and Wildlife, Department of Nature Conservation and Protection, BirdLife International in Indochina and the Wildlife Conservation Society Cambodia Programme. <F06>
- TORDOFF, A. W., ED. (2002) *Directory of Important Bird Areas in Vietnam: key sites for conservation*. Hanoi: BirdLife International in Indochina and the Institute of Ecology and Biological Resources. <F06, W10>

词汇

1. 技术词汇

CITES科学与管理部门	CITES Scientific and Management Authorities
地点支持小组(重点鸟区的)	Site Support Group (SSG) (of IBA)
二等特有鸟区	Secondary Area
关键生态系统合作基金	CEPF (Critical Ecosystem Partnership Fund)
管理责任制	Stakeholder agreement
国际鸟盟亚洲参与团体	BirdLife International Asia Partnership
国际鸟盟总部	BirdLife International Secretariat
国家委员会和焦点团体(联合国教科文组织成员国的)	National Committees and Focal Points
环境影响评价	Environment Impact Assessment
毁林轮垦	Shifting cultivation
可持续的森林管理方式	Sustainable Forest Management (SFM)
林内放牧	Forest grazing
林农间作	Agro-forestry
林区草原	Forest steppe
龙脑香(树)	Dipterocarp
鸣杆	Songpost
牵头物种	Flagship species
全球200生态区	Global 200 Ecoregions
全球环境基金	Global Environment Facility (GEF)
全球性受胁鸟类项目(国际鸟盟的)	Globally Threatened Species Programme
清伐	Clear logging
热点(热点地区)	Hotspot
森林认证制度	Forest certification
森林管理委员会	Forest Stewardship Council (FSC)
受胁	Threatened
特有鸟区	Endemic Bird Area (EBA)
狭布种	Restricted-range species
溴敌隆	Bromadiolone
巽他森林	Sundaland forests
《亚洲受胁鸟类: 国际鸟盟红皮书》	Threatened birds of Asia: the BirdLife International Red Data Book
延绳渔业	Longline fisheries
择伐	Selective logging
重点鸟区	Important Bird Area (IBA)

2. 海外团体、协定

保护国际	Conservation International
保护国际应用生物多样性科学中心	Center for Applied Biodiversity Science, Conservation International (CABS)
《北极地区动物和植物保护》	Conservation of Arctic Fauna and Flora (CAFF)
《濒危物种国际贸易公约》	Convention on International Trade in Endangered Species (CITES)
《布里斯班提案》	Brisbane Initiative
丹麦鸟类联合会	Dansk Ornitologisk Forening
东南亚国家联盟生物多样性保护中心	ASEAN Regional Center for Biodiversity Conservation
《东南亚国家联盟自然和自然资源保护协定》	ASEAN Agreement on the Conservation of Nature and Natural Resources
董氏基金	Tung Foundation
《关于气候变化的联合国框架公约》	United Nations Framework Convention on Climate Change
国际鸟盟	BirdLife International
国际鸟盟亚洲鸟类基金	Asia Bird Fund of BirdLife International
国际鸟盟亚洲理事会	BirdLife Asia Council

国际鸟盟亚洲珍稀鸟类俱乐部	BirdLife Asia Rare Bird Club
《国际湿地公约》	Ramsar Convention on Wetlands
《国家生物多样性策略和行动计划》	National Biodiversity Strategies and Action Plans
《国家湿地政策》	National Wetland Policy
哈里邦基金会	Haribon Foundation
荷兰鸟类协会	Vogelbescherming
极地周边保护区网络 (CPAN) 策略和行动计划	Circumpolar Protected Areas Network (CPAN) Strategy and Action Plan
《联合国环境项目》	United Nations Environment Programme (UNEP)
《联合国阻止沙漠化公约》	United Nations Convention to Combat Desertification (UNCCD)
陆运涛纪念基金	Loke Wan Tho Memorial Foundation
麦克阿瑟基金会	John D. and Catherine T. MacArthur Foundation
孟买博物学会	Bombay Natural History Society
《千年发展目标》	Millennium Development Goals
《迁徙物种公约》	Convention on Migratory Species (CMS)
《人与生物圈计划》	Man and the Biosphere Programme (MAB)
日本野鸟会	Wild Bird Society of Japan
瑞典300人俱乐部	Club 300
《生物多样性公约》	Convention on Biological Diversity (CBD)
世界保护联盟	World Conservation Union (IUCN)
世界水坝委员会	World Commission on Dams
《世界遗产公约》	World Heritage Convention
世界雉类协会	World Pheasant Association (WPA)
世界自然基金会	World Wildlife Fund (WWF)
水坝及发展工程	Dams and Development Project
物种幸存委员会	Species Survival Commission (SSC)
香港观鸟会	Hong Kong Bird Watching Society
《信天翁与鹱保护协定》	Agreement on the Conservation of Albatrosses and Petrels (ACAP)
《亚非欧水鸟协定》	African-Eurasian Waterbird Agreement (AEWA)
《亚太地区迁徙性水鸟保护战略》	Asia-Pacific Migratory Waterbird Conservation Strategy
英国航空公司自然保护援助项目	British Airways Assisting Conservation
英国皇家鸟类保护协会	Royal Society for Protection of Birds

3. 海外地名 (只列出较为不常用的地名)

阿尔哈拉低地	俄	Arkhara lowlands
阿穆尔 (州)	俄	Amur
“阿鲁纳恰尔邦” ¹	(印)	Arunachal Pradesh
阿萨姆(邦)	印	Assam
艾拉格湖	蒙	Ayrag Nuur
安南	越 (旧)	Annam
安南山脉 ²	越/老	Annamite
巴勒斯谷	巴	Palas valley
帮德琳	不	Bumdeling
北方邦	印	Uttaranchal
北马德雷山	菲	Northern Sierra Madre
比杜努伊巴自然保护区	越	Bi Dup-Nui Ba NR
比金河	俄	Bikin
比亚克岛	印尼	Biak
枇椰岛	日	Biro-jima
滨海边疆区	俄	Primorye
博多湾	日	Hakata bay

注释:

¹: 即中印国境有争议的麦克马洪线以南地域。

²: 正式名称是长山山脉。

词汇

博戈斯洛夫群岛	美	Bogoslof islands
博隆湖	俄	Bolon' Lake
布尔德群岛	美	Buldir islands
布拉马普特拉河 ¹	印/孟	Brahmaputra
布里亚特(自治共和国)	俄	Buryatia
布雷托和奔奇马	柬	Prek Toal and Boeung Chhmar
参遮岛	朝	Chamcha-do
查谟和克什米尔	印/巴	Jammu and Kashmir
赤塔(州)	俄	Chita
冲岛	日	Okino-shima
楚科奇(自治区)	俄	Chukotka
春水	越	Xuan Thuy
达冲高原	越	Dakchung plateau
达隆	越	Dakrong
达乌尔草原	中/俄/蒙	Daurian steppe
达乌尔(蒙古)严格保护区	蒙	Mongol Daguur SPA
达乌尔斯基	俄	Daursky
大甘岛	朝	Tegam-do
大叻高原	越	Da Lat plateau
大喜马拉雅国家公园	印	Great Himalayan NP
大野原岛	日	Onohara-jima
德岛	朝	Tok-do
栋堪同	老	Dong Khanthung
洞里萨湖	柬	Tonle Sap
德凌野生动物保护区	印	D'Ering Memorial WS
德赖杜阿尔	印	Terai-duar
迪布鲁赛霍瓦国家公园	印	Dibru-Saikhowa NP
额吉诺尔	蒙	Ögiy Nuur
鄂嫩河	蒙	Onon river
耳穴岛	日	Mimiana-jima
丰田	越	Phong Dien
伏比及哈山谷	不	Phobjikha valley
高止山脉	印	The Western Ghats
格果自然保护区	越	Ke Go Nature Reserve
葛林芝-赛布拉国家公园	印尼	Kerinci Seblat NP
古农萨亨达鲁曼	印尼	Gunung Sahendaruman
光阳湾	韩	Kwangyang bay
哈巴罗夫斯克(边疆区)	俄	Khabarovsk
哈尔乌苏湖	蒙	Khar Us Nuur
哈卡斯(自治州)	俄	Khakassia
哈马黑拉(岛)	印尼	Halmahera
海南郡	韩	Haenam Gun
华莱西亚	印尼/东帝汶	Wallacea
会卡凯昂野生动物保护区	泰	Huai Kha Khaeng WS
吉大港	孟	Chittagong
吉仙国家公园	越	Cat Tien NP
嫁岛	日	Yome-jima
江华岛	韩	Ganghwa
卡尔尼科巴岛	印	Car Nicobar
卡彻尔岛	印	Katchall
卡奇沼林	印	Rann of Kutch
卡兹朗伽国家公园	印	Kaziranga NP
开卡博峰	缅	Hkakaborazi
考赛道野生动物保护区	泰	Khao Soi Dao WS
堪察加(州)	俄	Kamchatka
克拉斯诺亚尔斯克(边疆区)	俄	Krasnoyarsk

注释:

¹: 即雅鲁藏布江下游。

词汇

克鲁伦-梅能	蒙	Kherlen-Menen
科里亚克(自治区)	俄	Koryakia
科曼多尔群岛	俄	Commander Islands
昆卡金山	越	Mt Kon Ka Kin
昆嵩高原	越	Kon Tum plateau
拉达克	印	Ladakh
勒拿河	俄	Lena
隆发野生动物保护区	柬	Lomphat WS
马加丹(州)	俄	Magadan
马贾萨尔野生动物保护区	印	Majathal WS
马纳斯国家公园	印	Manas NP
曼尼普尔(邦)	印	Manipur
梅哈奥野生动物保护区	(印)	Mehao WS
梅加拉亚(邦)	印	Meghalaya
米沙鄢群岛	菲	Visayas
米佐拉姆(邦)	印	Mizoram
莫克拉	柬	Moat Khla
穆拉维俄夫卡	俄	Muraviovka
拿尔贡达姆岛	印	Narcondam
纳杭	越	Na Hang
那加兰(邦)	印	Nagaland
那凯南屯	老	Nakai-Nam Theun
纳马当	缅	Namataung
拿姆达法国家公园	(印)	Namdapha NP
楠考里	印	Nancowry
南瑙	泰	Nam Nao
南西诸岛 ¹	日	Nansei Shoto
南阳湾	韩	Namyang bay
纳木勒格严格保护区	蒙	Nomrog Strictly Protected Area
尼科巴群岛	印	Nicobars
鸟岛	日	Tori-shima
努沙登加拉群岛	印尼/东帝汶	Nusa Tenggara
欧维拉野生动物保护区	印	Overa WS
帕侬东叻山脉 ²	泰/柬	Phanom Dongrak range
庞坎峰	缅	Hponkanrazi
普农三阔斯野生动物保护区	柬	Phnom Samkos WS
七岛	日	Nanatsu-jima
乞拉朋齐	印	Cherrapunji
浅水湾	韩	Cheonsu bay
切布	柬	Chhep
清川江河口	朝	Chongchon estuary
清道峰野生动物保护区	泰	Doi Chiang Dao WS
萨哈林(州) ³	俄	Sakhalin
三宅岛	日	Miyake-jima
桑义赫岛	印尼	Sangihe
孙德尔本斯	孟/印	Sundarbans
上迪星	印	upper Dihing
山原	日	Yambaru
神津岛	日	Kozu-jima
顺天湾	韩	Suncheon bay
泗通森(森河)	柬	Stung Sen
沓岛	日	Kutsu-jima

注释:

¹: 即萨南诸岛与琉球诸岛的统称。

²: 又称扁担山脉。

³: 即库页岛。

词汇

泰梅尔	俄	Taimyr
特鲁姆辛格拉国家公园	不	Thrumshingla NP
铁原	韩/朝	Cheolweon
图瓦(自治共和国)	俄	Tuva
托列伊湖盆地	蒙/俄	Torey basin
乌布苏湖	蒙	Uvs Nuur
乌德里湖	俄	Udyl' Lake
乌勒扎河	蒙	Uldz river
无期岛	朝	Mugi-do
锡尔赫特	孟	Sylhet
锡金	(印)	Sikkim
喜马偕尔(邦)	印	Himachal Pradesh
西孟加拉(邦)	印	West Bengal
溪涅	越	Khe Net
暹邦	柬	Siem Pang
小巽他群岛	印尼	Lesser Sundas
泄公(公河)平原	老	Xe Kong plains
泄片	老	Xe Pian
新万金	韩	Saemangeum
婿岛	日	Muko-jima
巽他地区	马/新/文/印尼	Sundaland
雅库特(自治共和国) ¹	俄	Yakutia
牙山湾	韩	Asan bay
伊尔库茨克(州)	俄	Irkutsk
伊曼河	俄	Iman
永宗岛	韩	Yeongjong
尤克墩国家公园	越	Yok Don NP
有明海	日	Ariake bay
犹太自治区	俄	Jewish Autonomous Region
玉暴山	越	Mt Ngoc Boc
玉岭	越	Ngoc Linh
曾根干泻	日	Sone tidal flats
祇苗岛	日	Tadanae-jima
朱扬申国家公园	越	Chu Yang Sin NP

注释:

¹: 现称萨哈(Sakha) 自治共和国。

《拯救亚洲的受胁鸟类：政府和民间团体工作指南（中文版）》的内容只涉及中国境内的森林、草原、湿地和海洋鸟类。有关中国境外受胁鸟类重要地区的资料，请参见本书的英文版。英文版的PDF文件，可在以下网址下载：<http://www.rdb.or.id>

推荐引用名：

国际鸟盟（2004）《拯救亚洲的受胁鸟类：政府和民间团体工作指南（中文版）》。英国剑桥：
国际鸟盟。

© 2004 国际鸟盟

BirdLife International, Wellbrook Court, Girton Road, Cambridge CB3 0NA, United Kingdom

电话：+44 1223 277318 传真：+44 1223 277200 电子信箱：birdlife@birdlife.org.uk

网址：www.birdlife.org

国际鸟盟是英国的正式注册团体，注册号：1042125。

ISBN 0-946888-49-3

2004年第1版（国际鸟盟出版）

注意：

本书的资料陈述和地点命名方式并不代表国际鸟盟对任何国家或地区的法律地位以及边界问题持有任何观点。